

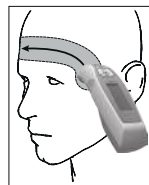
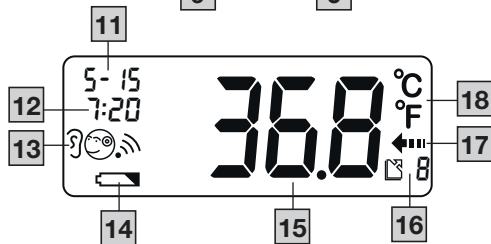
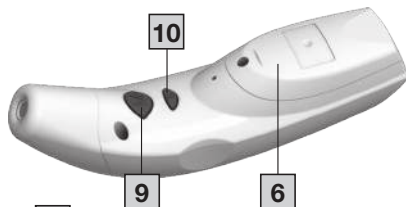
beurer

FT 65



NL Multifunctionele thermometer
Gebruiksaanwijzing

CE 0483



Inhoud

1. Bij levering inbegrepen	3
2. Verklaring van de symbolen	3
3. Voorgeschreven gebruik	5
4. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen	5
5. Informatie over deze thermometer	7
6. Beschrijving van het apparaat	8
7. Ingebruikname	9
8. Thermometer inschakelen en instellen	9
9. Meten	10
9.1 Modus Oortemperatuur	10
9.2 Modus Voorhoofdtemperatuur	10
9.3 Modus Objecttemperatuur	11
9.4 Opgeslagen meetwaarden	12
10. Reiniging en onderhoud	12
11. Wat te doen bij problemen	12
12. Verwijderen	13
13. Technische gegevens	13
14. Richtlijnen	15
15. Garantie/service	15



Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door. Lees de waarschuwingen en volg de veiligheidsrichtlijnen op. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Zorg ervoor dat de gebruiksaanwijzing beschikbaar is voor andere gebruikers. Geef als u het apparaat aan iemand anders geeft, ook de gebruiksaanwijzing mee.

1. BIJ LEVERING INBEGREPEN

Controleer of de buitenkant van de verpakking intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Alvorens het apparaat te gebruiken, moet worden gecontroleerd of het apparaat en de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn en moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.

- Thermometer
- 2 x AAA-batterijen van 1,5 V (LR03)
- Gebruiksaanwijzing
- Voorhoofd-/afdekkapje

2. VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

⚠ WAARSCHUWING

Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan het de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

⚠ VOORZICHTIG

Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan het lichte of geringe verwondingen tot gevolg hebben.

LET OP

Duidt op een mogelijk schadelijke situatie. Indien deze niet vermeden wordt, kan het apparaat of iets in de omgeving daarvan beschadigd raken.



Productinformatie

Verwijzing naar belangrijke informatie



Handleiding in acht nemen

Lees voor aanvang van het werk en/of het bedienen van apparaten of machines de handleiding.



Het (elektrisch) apparaat mag niet met het huisvuil worden weggegooid.



Fabrikant



Productiedatum



CE-markering

Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.



Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal.

A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer:

1-7 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton



Scheid het product en de verpakkingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.



Het apparaat is beschermd tegen voorwerpen van $\geq 12,5$ mm en tegen schuin neervallende druppels.



Unique Device Identifier (UDI)

Code voor een eenduidige productidentificatie



Artikelnummer



Serienummer



Medisch apparaat



Typenummer



Toegepast deel type BF



Temperatuurlimiet



Vochtigheidsbeperking

	Importeur
	Stel het product niet bloot aan zonlicht.
	Bescherm het product tegen regen.
	Zwitserse geautoriseerde vertegenwoordiger

3. VOORGESCHREVEN GEBRUIK

Doel

De thermometer is uitsluitend bedoeld voor het in de gehoorgang (modus Oortemperatuur) of op het voorhoofd (modus Voorhoofdtemperatuur) meten van de lichaamstemperatuur van mensen. De thermometer is alleen bestemd voor privégebruik in de thuisomgeving en niet voor commercieel gebruik.

Doelgroep

De thermometer is bedoeld voor de medische verzorging in de thuissituatie, niet voor gezondheidszorg in professionele instellingen. Het gebruik van de koortsthermometer is geschikt voor pasgeborenen vanaf 2,5 kg en voor baby's, peuters en kinderen onder toezicht, terwijl zelfstandig gebruik voor alle personen vanaf 12 jaar mogelijk is.

Klinische voordelen

Met de thermometer kan in de thuisomgeving de lichaamstemperatuur in de gehoorgang of op het voorhoofd worden gemeten.

De temperatuurbewaking vindt in °C (dan wel °F) op een decimaal nauwkeurig plaats.

Indicaties

De gebruiker kan met de thermometer snel en eenvoudig de lichaamstemperatuur van een mens meten (in de gehoorgang of op het voorhoofd). Op deze manier kan de lichaamstemperatuur worden gecontroleerd.

Contra-indicaties

De meting mag niet worden uitgevoerd

- in een oor met ontstekingen (bijv. etterafscheiding of andere afscheidingen),
- na mogelijke verwondingen aan het oor (bijv. schade aan het trommelvlies),
- tijdens de genezingsfase na operatieve ingrepen.

4. WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

ALGEMENE INFORMATIE

Productinformatie

- Leg het apparaat minimaal 30 minuten voor de meting in de ruimte waarin u de meting gaat uitvoeren.
- Wacht na sportieve activiteiten, na het nemen van een bad of nadat u buiten bent geweest ongeveer 30 minuten voordat u een meting op het voorhoofd uitvoert.
- Om uw normale gemiddelde temperatuur te bepalen, moet u regelmatig uw temperatuur meten. Bij het vermoeden van koorts vergelijkt u nu uw normale gemiddelde temperatuur met de momenteel gemeten temperatuur.
- De thermometer is alleen bestemd voor gebruik op de in de gebruiksaanwijzing aangegeven plek van het menselijk lichaam.

- De thermometer wordt tijdens de productie gekalibreerd. Als de thermometer overeenkomstig de gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, hoeft hij niet verder te worden gekalibreerd.
- Controleer voorafgaand aan elk gebruik of de sensortip onbeschadigd is. Wanneer deze beschadigd is, neemt u contact op met uw verkoop- of servicepunt.
- Mocht u nog vragen hebben over het gebruik van het apparaat, dan kunt u contact opnemen met de verkoper of met de klantenservice.

⚠ WAARSCHUWING

- Stel op basis van de meetresultaten niet zelf een diagnose of voer niet zelf een behandeling uit zonder uw behandelend arts te raadplegen. Begin vooral niet op eigen initiatief aan nieuwe medicatie en wijzig de soort en/of dosering van bestaande medicatie niet.
- De waarden die u hebt gemeten, dienen slechts als indicatie – ze vormen geen vervanging van een medisch onderzoek! Raadpleeg uw arts, voordat u medische handelingen verricht.
- Houd het apparaat uit de buurt van kinderen, dieren en ongedierte.
- Kinderen mogen het apparaat niet gebruiken. Medische apparaten zijn geen speelgoed.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is veroorzaakt door oneigenlijk of verkeerd gebruik.

Gevaren voor het apparaat

LET OP

- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde servicebedrijven. Als hieraan niet wordt voldaan, vervalt de garantie.
- Deze thermometer is een gevoelig elektronisch apparaat. Stel het apparaat niet bloot aan mechanische schokken en laat het niet vallen.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht, extreme temperaturen of een hoge luchtvochtigheid.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet in aanraking komt met vloeistoffen. Het apparaat is niet waterbestendig. Vermijd elk direct contact met water of andere vloeistoffen.
- Draagbare en mobiele HF-communicatie-installaties kunnen het apparaat beïnvloeden.
- Raak de sensortip niet met uw vingers aan.
- Reinig de thermometer na elk gebruik.

AANWIJZINGEN MET BETREKKING TOT HET GEBRUIK VAN BATTERIJEN

⚠ WAARSCHUWING

- **Explosiegevaar! Brandgevaar!** Wanneer de volgende punten niet in acht worden genomen, kan dit persoonlijk letsel of oververhitting, lekkage, ontluchting, breuk, explosie of brand van de batterij tot gevolg hebben.
- Dit apparaat bevat niet-oplaadbare batterijen die niet opgeladen mogen worden.
- Gooi batterijen niet in vuur.

- Laad de batterijen nooit op, ontlad ze niet geforceerd, verhit ze niet, haal ze niet uit elkaar, open ze niet, hak ze niet in stukken, vervorm ze niet, kapsel ze niet in en pas ze ook niet aan.
- Voorkom kortsluiting van de batterijen en van de contacten van het batterijvak.
- Bescherm de batterijen tegen direct zonlicht, regen, hitte en water.
- Als batterijen worden blootgesteld aan een omgeving met extreem hoge temperaturen of een extreem lage luchtdruk, kan dit een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistoffen en gasen tot gevolg hebben.
- Voer defecte en lege batterijen meteen volgens de voorschriften af (zie hoofdstuk Verwijderen).
- Gebruik geen gewijzigde of beschadigde batterijen.
- Kies altijd het juiste type batterij.
- Plaats batterijen altijd op de juiste wijze en let daarbij op de juiste polariteit (+/-).
- Gebruik nooit batterijen van verschillende fabrikanten, met verschillende capaciteiten (nieuw en gebruikt) of van verschillende formaten of verschillende types door elkaar in één apparaat.
- Als er een batterij is gaan lekken, moet u veiligheidshandschoenen aantrekken en het batterijvak met een droge doek reinigen.
- Als vloeistof uit een batterij in aanraking komt met de huid of ogen, moet u de betreffende plek met water spoelen en een arts raadplegen.
- **Gevaar voor inslikken!** Bewaar batterijen buiten bereik van kinderen. Roep bij inslikken onmiddellijk de hulp van een arts in. Inslikken kan chemische brandwonden, ernstig inwendig letsel en overlijden tot gevolg hebben.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht van een volwassene batterijen vervangen.

⚠ VOORZICHTIG

- Bewaar batterijen in goed geventileerde, droge en koele ruimtes in een niet-geleidende verpakking waarin de batterijen niet onderling of door andere metalen voorwerpen kunnen worden kortgesloten.
- Houd batterijen schoon en droog.
- Houd batterijen uit de buurt van water.
- Haal de batterijen uit het batterijvak als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

LET OP

- Gebruik geen oplaadbare batterijen.

5. INFORMATIE OVER DEZE THERMOMETER

De gemeten temperatuurwaarde kan variëren, afhankelijk van de plek op het lichaam waar wordt gemeten. De afwijking kan bij gezonde mensen op verschillende plekken op het lichaam 0,2 °C tot 1 °C (0,4 °F tot 1,8 °F) bedragen.

Normaal temperatuurbereik bij verschillende thermometers:

	Meetwaarden	Gebruikte thermometer
Voorhoofd-temperatuur	35,8 °C tot 37,6 °C (96,4 °F tot 99,7 °F)	Voorhoofd-thermometer
Oortemperatuur	36,0 °C tot 37,8 °C (96,8 °F tot 100,0 °F)	Oorthermometer
Orale temperatuur	36,0 °C tot 37,4 °C (96,8 °F tot 99,3 °F)	Conventionele thermometer

Rectale temperatuur	36,3°C tot 37,8°C (97,3°F tot 100,0°F)	Conventionele thermometer
---------------------	---	---------------------------



- Vergelijk nooit temperaturen met elkaar die met verschillende thermometers zijn gemeten.
- Geef aan uw arts door met welke thermometer en op welke plek op het lichaam u de lichaamstemperatuur hebt gemeten. Houd hier ook rekening mee bij een zelfdiagnose.

Als de thermometer voorafgaand aan de meting te lang in de hand wordt vastgehouden, wordt het apparaat verwarmd. Dit kan onjuiste meetresultaten tot gevolg hebben.

Invloeden op de lichaamstemperatuur

- Individuele, persoonsafhankelijke stofwisseling
- Leeftijd:
De lichaamstemperatuur is bij zuigelingen en kleine kinderen hoger dan bij volwassenen. Bij kinderen komen hogere temperatuurschommelingen sneller en vaker voor. Naarmate de leeftijd toeneemt, wordt de normale lichaamstemperatuur wat lager.
- Kleding
- Buitentemperatuur
- Tijdstip:
's Ochtends is de lichaamstemperatuur lager. Deze stijgt gedurende de dag.
- Activiteiten:
Lichamelijke activiteiten en in mindere mate ook mentale activiteiten zorgen voor een verhoging van de lichaamstemperatuur.



Meting van de lichaamstemperatuur levert de meetwaarde van de actuele lichaamstemperatuur van een mens op. Raadpleeg uw huisarts als u niet zeker weet hoe u de resultaten moet interpreteren of als er sprake is van abnormale waarden (bijv. koorts). Dat geldt ook in geval van kleine temperatuurveranderingen als er bijkomende ziekteverschijnselen optreden, zoals onrust, sterk zweten, rode huid, hoge hartslag, neiging tot flauwvallen enz.

6. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De bijbehorende tekeningen zijn afgebeeld op pagina 2.

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 Voorhoofd-/afdekkapje | 2 LED (rood) (koortsindicator) |
| 3 LED (groen) | 4 LCD |
| 5 Sensortip met lens (afdekkapje verwijderd) | 6 Deksel van het batterijvak |

	Knop-pen	Functies
7		Knop voor voorhoofdthermometermodus
8		Knop voor oorthermometermodus/Aan-knop
9		Geheugenknop: opvragen van opgeslagen waarden en opslaan van menu-instellingen
10		SET-knop: basisfuncties instellen

Beschrijving van het display

- | | |
|--|---|
| 11 Datum | 12 Tijd |
| 13 Meetmodus
(‘Oor’, ‘Voorhoofd’,
‘Object’) | 14 Symbool ‘Batterij-
waarschuwing’ |
| 15 Weergave meetresultaat | 16 Symbool ‘Geheugen’ en
geheugenplaatsnummer |
| 17 Symbool ‘Meting bezig’ | 18 Eenheid van het
meetresultaat (°C of °F) |

7. INGEBRUIKNAME

Batterijen plaatsen

1. Draai de schroef van het deksel van het batterijvak los en trek het deksel naar achteren toe eraf. **E**
2. Plaats de batterijen (zie het hoofdstuk ‘Technische gegevens’). Plaats de batterijen met de juiste polariteit, zoals aangeduid.
3. Sluit vervolgens het batterijvak door het deksel aan te brengen en vast te klikken.
4. Maak het deksel van het batterijvak vast met behulp van de eerder losgedraaide schroef.

De thermometer wordt automatisch ingeschakeld en op het display verschijnt het instellingenmenu (‘Thermometer inschakelen en instellen’).

Batterijen vervangen

Wanneer de batterijen leeg raken, verschijnt het batterijwaarschuwingssymbool . U kunt nog wel temperatuurmetingen uitvoeren, maar de batterijen moeten binnenkort worden vervangen. Als het batterijwaarschuwingssymbool  knippert en **Lo** op het display verschijnt, moeten de batterijen worden vervangen. Als de batterijen te leeg raken, wordt de thermometer automatisch uitgeschakeld.

Voor het vervangen van de batterijen volgt u de voorgaande stappen uit ‘Batterijen plaatsen’ en volgt u bovendien de volgende stappen:

- Haal de lege batterijen uit het batterijvak.
- Plaats nieuwe batterijen in het batterijvak. Let er daarbij op dat u de batterijen met de juiste polariteit plaatst.

8. THERMOMETER INSCHAKELLEN EN INSTELLEN

Houd de knop **1** 1 seconde ingedrukt om de thermometer in te schakelen. Het apparaat doorloopt een korte zelftest. Alle segmenten op het display worden ca. 1 seconde weergegeven **A**. Na de succesvol afgeronde zelftest klinken er twee korte pieptonen. In de stand-bymodus zijn de datum en tijd zichtbaar en verschijnt ‘--’ op het display.

Eenheid van de temperatuurweergave, datum en tijd instellen

Bij het eerste gebruik van de thermometer en elke keer na het vervangen van de batterijen worden (na de zelftest) de datum en de tijd in de basisinstelling weergegeven (1- 1 00:00). Stel nu de eenheid van de temperatuurweergave, de datum en de tijd in. Bij het instellen dient u een aantal stappen te volgen: Eenheid – jaar – maand – dag – uren – minuten.

- Houd de knop  ca. 3 seconden ingedrukt om de Set-modus te activeren. Het te wijzigen gedeelte knippert.
- Druk op de knop  om de geselecteerde instelling te wijzigen.
- Druk op de knop  om de instelling op te slaan.
- Na deze handelingen verschijnt **OFF** op het display en wordt de thermometer automatisch uitgeschakeld.

9. METEN

9.1 Modus Oortemperatuur



- Sommige personen hebben verschillende meetwaarden in het linker- en rechteroor. Om temperatuurveranderingen juist te kunnen registreren, moet bij dezelfde persoon steeds in hetzelfde oor worden gemeten.
- De oorthermometer mag alleen onder toezicht van een volwassene door kinderen worden gebruikt. Doorgaans kan de temperatuur bij mensen met een leeftijd vanaf 6 maanden worden gemeten. Bij kleine kinderen jonger dan 6 maanden is de gehoorgang nog zeer nauw. Hierdoor kan de temperatuur van het trommelvlies vaak niet worden vastgesteld, waardoor er vaak te lage meetresultaten worden weergegeven.
- De meting mag niet worden uitgevoerd in een ontstoken oor (bijv. bij etterafscheiding of andere afscheidingen), bij mogelijke verwondingen aan het oor (bijv. schade aan het trommelvlies) of tijdens het genezingsproces na operatieve ingrepen. Neem in zulke gevallen contact op met uw behandelend arts.

- Deze thermometer mag uitsluitend worden gebruikt zonder wegwerpbeschermhuls.
- Als u langere tijd op een oor hebt gelegen, is de temperatuur wat hoger. Wacht enige tijd of meet in het andere oor.
- De meting kan worden beïnvloed door oorsmeer; reinig het oor daarom indien nodig voor de meting.

Lichaamstemperatuur in het oor meten

- Houd de knop  1 seconde ingedrukt om de thermometer in te schakelen. Na de succesvol afgeronde zelftest klinken er twee korte pieptonen.
- Verwijder het kapje door het iets naar boven te drukken (1) en het vervolgens naar voren toe eraf te trekken (2). 

Zorg ervoor dat de sensortip en de gehoorgang schoon zijn.

Omdat de gehoorgang iets gebogen is, moet u het oor iets naar boven en naar achteren trekken voordat u de sensortip inbrengt. Zo kan de sensortip direct naar het trommelvlies worden gericht. 

- Breng de sensortip voorzichtig in en houd de knop  1 seconde ingedrukt.
- Laat de knop  los. Het einde van de meting wordt aangegeven middels een korte pieptoon. De gemeten waarde verschijnt op het display.

Als de gemeten waarde binnen het normbereik ligt ($< 38^{\circ}\text{C}/100,4^{\circ}\text{F}$), brandt de groene LED 3 seconden. Als de gemeten waarde hoger is ($\geq 38^{\circ}\text{C}/100,4^{\circ}\text{F}$, koorts), brandt de rode LED.

9.2 Modus Voorhoofdtemperatuur

Controleer het volgende punt voordat u met de meting begint:

- Correct meetbereik 

Houd er rekening mee dat

- lichamelijke inspanning, fundamenteel verhoogde vorming van transpiratievocht op het voorhoofd, inname van vaatvernauwende medicijnen en huidirritaties tot onjuiste meetresultaten kunnen leiden,
- het voorhoofd vrij moet zijn van transpiratievocht, haar, cosmetica en vuil. Als het voorhoofd bedekt is met haar, transpiratievocht, cosmetica of vuil, moet u het voorhoofd reinigen en daarna 10 minuten wachten om ervoor te zorgen dat de meting nauwkeurig is.

LET OP

Wij adviseren u drie voorhoofdmetingen uit te voeren. Als de drie meetresultaten van elkaar verschillen, neemt u de hoogste meetwaarde.

Lichaamstemperatuur op het voorhoofd meten

1. Druk kort op de knop ① om de thermometer in te schakelen. Na een korte zelftest en twee korte pieptonen kunt u de thermometer gebruiken voor een meting op het voorhoofd.
2. Zet de meetkop met geplaatst voorhoofd-/afdekkapje tegen de slaap, houd de knop ☺ ingedrukt en beweeg de thermometer gelijkmatig over het voorhoofd naar de andere slaap. **D**
3. Laat de knop ☺ vervolgens los. Het einde van de meting wordt aangegeven middels een korte pieptoon. De gemeten waarde verschijnt op het display.

Als het meetresultaat lager is dan 38 °C/100,4 °F, brandt de LED groen **2** om aan te geven dat de lichaamstemperatuur binnen het normale bereik ligt.

Als het meetresultaat hoger is dan 38 °C/100,4 °F, brandt de LED rood **2**, wat aangeeft dat de lichaamstemperatuur boven het normale bereik ligt.

De meetwaarde wordt automatisch met datum/tijd, geheugenplaatsnummer en meetmodus opgeslagen.

Het apparaat wordt na ca. 60 seconden automatisch uitgeschakeld.

9.3 Modus Objecttemperatuur

Als u de thermometer wilt gebruiken om de oppervlaktetemperatuur te meten, moet u de modus Objecttemperatuur activeren.

- Houd de knoppen **M** en ① vervolgens 3 seconden gelijktijdig ingedrukt om de objecttemperatuurmodus te activeren. Op het display verschijnt de weergave .

Het apparaat schakelt naar de modus Objecttemperatuur.

- Druk op de knop ① of ☺ Voorhoofd en richt de sensortip terwijl u de knop ingedrukt houdt op een afstand van 3 cm op het te meten voorwerp of de vloeistof (in geen geval onderdompelen in vloeistoffen).
- Laat de knop ① of ☺ Voorhoofd los. Het einde van de meting wordt aangegeven middels een korte pieptoon. De gemeten waarde verschijnt op het display.

Let erop dat de weergegeven temperatuur de vastgestelde en niet de aangepaste oppervlaktetemperatuur is. Deze kan niet worden vergeleken met de voorhoofd-/oortemperatuur.

Om weer terug te gaan naar de oor-/voorhoofdthermometermodus, houdt u de knoppen **M** en ① 3 seconden gelijktijdig ingedrukt, tot de weergave  verdwijnt en er een korte pieptoon klinkt. Bij het opnieuw inschakelen wordt de modus Objecttemperatuur automatisch verlaten.

9.4 Opgeslagen meetwaarden

Het apparaat slaat automatisch de meetwaarden van de laatste 10 metingen op.

Als de 10 geheugenruimtes vol zijn en er een nieuwe waarde moet worden opgeslagen, wordt de oudste waarde gewist.

Het geheugen kan als volgt worden opgevraagd:

1. Druk op de -knop. De laatste meetwaarde wordt weergegeven. Het apparaat toont steeds de datum, de tijd, het geheugenruimtenummer, het symbool van de meetmodus en de temperatuur.
2. Elke volgende keer dat u op de -knop drukt, wordt de daarop volgende meetwaarde weergegeven.

Wanneer u de batterijen verwijdt, wordt het geheugen met meetwaarden volledig gewist.

10. REINIGING EN ONDERHOUD

Apparaat reinigen

LET OP

- De sensortip is de gevoeligste component van de thermometer. Ga uiterst voorzichtig om met de sensortip bij het reinigen van het apparaat.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakproducten.
- Neem altijd de veiligheidsrichtlijnen voor de gebruiker en het apparaat in acht ('4. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen').

Reinig de sensortip na elk gebruik. Gebruik daarvoor een zachte doek of een wattenstaafje dat met 75% medische alcohol (bijv. isopropyl) kan worden bevochtigd.

Er mag in geen geval water in het apparaat binnendringen.

Gebruik het apparaat pas weer wanneer het helemaal droog is.

Apparaat bewaren

LET OP

Bewaar of gebruik het apparaat niet bij een te hoge of te lage temperatuur of luchtvochtigheid ('13. Technische gegevens'), in zonlicht, in combinatie met elektrische stroom of in stoffige ruimten. Dit kan anders onnauwkeurige metingen tot gevolg hebben.

Verwijder de batterijen als u het apparaat langere tijd wilt opbergen.

11. WAT TE DOEN BIJ PROBLEMEN

Weergave	Oorzaak	Oplossing
'Hi'	De vastgestelde temperatuur is hoger dan 1. Oor-/voorhoofdthermometermodus: 43 °C (109,4 °F), 2. Objecttemperatuurmodus: 100 °C (212 °F).	Gebruik de thermometer uitsluitend binnen het aangegeven temperatuurbereik. Maak indien nodig de sensortip schoon. Neem bij herhaaldelijk optredende foutmeldingen contact op met de verkoper of met de klantenservice.

Weergave	Oorzaak	Oplossing
'Lo'	De vastgestelde temperatuur is lager dan 1. Oor-/voorhoofdthermometermodus: 34 °C (93,2 °F), 2. Objecttemperatuurmodus: 0 °C (32 °F).	Gebruik de thermometer uitsluitend binnen het aangegeven temperatuurbereik. Maak indien nodig de sensortip schoon. Neem bij herhaaldelijk optredende foutmeldingen contact op met de verkoper of met de klantenservice.
	De batterijen zijn bijna leeg.	Vervang de batterijen.
'Err'	De bedrijfstemperatuur ligt niet binnen het bereik van 10 °C tot 40 °C (50 °F tot 104 °F).	Gebruik de thermometer uitsluitend binnen het aangegeven temperatuurbereik.

12. VERWIJDEREN

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. U kunt het apparaat inleveren bij gespecialiseerde inzamelpunten in uw land.

Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de verantwoordelijke instanties voor het verwijderen van afval in uw gemeente.



- Deponeer de gebruikte en volledig lege batterijen in de daarvoor specifiek bestemde afvalbakken of bied ze bij het afvalver-

werkingsstation of de elektronicazaak aan als chemisch afval. U bent wettelijk verplicht de batterijen correct af te voeren.

- Deze tekens kunt u aantreffen op batterijen met schadelijke stoffen:

Pb = batterij bevat lood,
Cd = batterij bevat cadmium,
Hg = batterij bevat kwik.



13. TECHNISCHE GEGEVENS

Als het apparaat niet binnen de specificaties wordt gebruikt, kan niet worden gegarandeerd dat het apparaat correct werkt!

De nauwkeurigheid van deze thermometer is zorgvuldig gecontroleerd en het apparaat is ontwikkeld met het oog op een lange levensduur.

Bij gebruik van het apparaat in de geneeskunde bepalen de betreffende geldende nationale bepalingen of er meettechnische controles met geschikte middelen moeten worden uitgevoerd.

Technische wijzigingen voor de verbetering en verdere ontwikkeling van het product voorbehouden.

Model	FT 65
Type	FT 65
Meetmethode	Infraroodmeting
Basisfuncties	Meting oortemperatuur Meting voorhoofdtemperatuur Meting objecttemperatuur
Maateenheden	Celsius (°C) of Fahrenheit (°F)
Werkingswijze	Afstemmingsmodus

Omstandigheden bij gebruik	15 °C tot 35 °C (59 °F tot 95 °F) bij een relatieve luchtvochtigheid van ≤ 85%, 700-1060 hPa omgevingsdruk
Omstandigheden bij opslag en transport	-25 °C tot 55 °C (-13 °F tot 131 °F) bij een relatieve luchtvochtigheid van ≤ 85%
Minimale meetduur	≤ 1 seconde
Klinische meet-nauwkeurigheid	Oorthermometermodus (op het trommelvlies): Klinische systematische fout: -0,03 °C Conformiteitsgrenswaarde: 0,36 °C Klinische herhaalbaarheid: ± 0,07 °C
	Voorhoofdthermometermodus (op de huid van het voorhoofd): Klinische systematische fout: -0,04 °C Conformiteitsgrenswaarde: 0,38 °C Klinische herhaalbaarheid: ± 0,08 °C
Meetbereik	Oor- en voorhoofdtemperatuurmodus: 34 °C - 43 °C (93,2 °F - 109,4 °F) Objectmodus: 0 °C - 100 °C (32 °F - 212 °F)

Precisie laboratoriummeting	Oorthermometermodus: ± 0,20 °C (± 0,40 °F) van 35-42 °C (95-107,6 °F), buiten dit meetbereik ± 0,30 °C (± 0,5 °F) Voorhoofdthermometermodus: ± 0,20 °C (± 0,40 °F) van 35-42 °C (95-107,6 °F), buiten dit meetbereik ± 0,30 °C (± 0,5 °F) Objectmodus: ± 1,5 °C (± 2,7 °F) <30 °C (86 °F); ± 5 % >30 °C (86 °F)
Geheugenfunctie	Slaat automatisch de laatste 10 meetwaarden op.
Display	LCD
Energiebesparende functies	Het apparaat wordt na 60 seconden automatisch uitgeschakeld.
Afmetingen Breedte x diepte x hoogte	38,2 x 138,0 x 48,0 mm
Gewicht	Ca. 63 g (zonder batterijen)
Batterij 2 x 1,5 V AAA (LR03)	Capaciteit voor ca. 2000 metingen
IP-bescherming	IP22: beschermd tegen vaste voorwerpen met een diameter van meer dan 12,5 mm en druppelend water bij een 15° gekanteld apparaat

Verwachte levensduur	Informatie over de levensduur van het product vindt u op de homepage.
Classificatie	Intern gevoed ME-apparaat. Continue werking. Toegepast deel type BF
Nauwkeurigheid van de weergave	0,1 °C/°F

Het serienummer staat op het apparaat of in het batterijvak.

14. RICHTLIJNEN

Het apparaat voldoet aan de Europese norm EN 60601-1-2 (groep 1, klasse B, in overeenstemming met CISPR11, IEC61000-4-2, IEC61000-4-3, IEC61000-4-8) en is onderworpen aan bijzondere veiligheidsmaatregelen op het gebied van elektromagnetische compatibiliteit. Houd er daarbij rekening mee dat draagbare en mobiele HF-communicatieapparatuur dit apparaat negatief kan beïnvloeden. U kunt uitgebreide informatie opvragen bij de klantenservice op het aangegeven adres.

15. GARANTIE/SERVICE

Meer informatie over de garantie en de garantievoorwaarden vindt u in het meegeleverde garantieblad.

Aanwijzingen met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit

- Het apparaat is geschikt voor gebruik in alle omgevingen die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, waaronder de thuisomgeving.
- Het apparaat kan bij de aanwezigheid van elektromagnetische storingen onder omstandigheden mogelijk slechts beperkt worden gebruikt.

den gebruikt. Als gevolg daarvan kunnen bijv. foutmeldingen ontstaan of kan het display/apparaat uitvallen.

- Het gebruik van dit apparaat direct naast andere apparaten of opgestapeld met andere apparaten moet worden vermeden, omdat dit een onjuiste werking tot gevolg kan hebben. Als gebruik op de hiervoor beschreven wijze noodzakelijk is, moet dit apparaat evenals de andere apparaten in de gaten worden gehouden om er zeker van te zijn dat ze correct werken.
- Het gebruik van andere toebehoren dan de toebehoren die de fabrikant van dit apparaat vastgelegd of beschikbaar gesteld heeft, kan verhoogde elektromagnetische storingen of een verminderde bestandheid tegen storingen tot gevolg hebben, waardoor het apparaat mogelijk niet correct werkt.
- Houd draagbare HF-communicatieapparatuur (waaronder randapparatuur, zoals antennekabels of externe antennes) minstens 30 cm bij alle delen van het apparaat (incl. alle bij de levering inbegrepen kabels) vandaan.
- Als deze instructies niet worden opgevolgd, kan dit de prestatiekenmerken van het apparaat negatief beïnvloeden.

Aanwijzing met betrekking tot het melden van incidenten

Voor gebruikers/patiënten in de Europese Unie en bij identieke reguleringssystemen geldt: als zich tijdens of vanwege het gebruik van het product een ernstig incident voordoet, dient u dit te melden bij de fabrikant en/of bij diens gemachtigde en bij de desbetreffende nationale overheid van de lidstaat waarin de gebruiker/patiënt zich bevindt.



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany • www.beurer.com
www.beurer-healthguide.com • www.beurer-gesundheitsratgeber.com

